



## Portal Internetowy Instytutu Elektroniki Politechnik

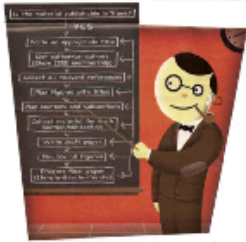
[Strona główna](#)

### Wskazówki jak napisać artykuł do IEEE Transactions

wt., 2006-09-19 23:00 — Jacek.Izydorzcyk

#### Wskazówki jak napisać artykuł do *IEEE Transactions*

by Bimal K. Bose, IEEE Life Fellow



W środowisku akademickim publikacje są zasadniczym elementem dorobku naukowego i promocji swoich dokonań oraz dokonań zespołu. W przemyśle publikacje ułatwiają karierę. Czy wobec tego kiedykolwiek opublikowałeś tekst w czasopiśmie IEEE? Publikacja taka, zawierająca fotografię i życiorys autora, z pewnością podwyższy twój status w środowisku profesjonalistów. Niektórzy twierdzą wręcz, że jedna publikacja w *IEEE Transactions* jest, w sensie prestiżu, warta czterech publikacji konferencyjnych. Jeżeli jesteś już profesorem uniwersytetu, publikacja taka pozwoli ci być bardziej znanym i ułatwi uzyskanie nominacji *IEEE Fellow* lub innych tytułów i wyróżnień.

W przemyśle, publikacja w *IEEE Transactions* jest potwierdzeniem twoich sukcesów. Jeżeli jesteś obecnie badaczem zatrudnionym w przemyśle i aspirujesz do kariery akademickiej, to zdobycie publikacji jest także niezłym pomysłem. Prawdopodobnie jednak najważniejszy jest fakt, że publikacja przynosi autorom zawsze olbrzymią satysfakcję...

**Co publikować?** Zwykle czasopisma *IEEE Transactions* publikują artykuły opisujące badania, które inni badacze mogą uznać za istotne dla ich własnych badań i które chcieliby w tych badaniach wykorzystać powołując się na opublikowane wyniki. Jeżeli coś odkryłeś lub skonstruowałeś, masz pomysł, który popchnie naprzód technologię albo może zaowocować nowymi zastosowaniami rozważ opublikowanie go w *IEEE Transactions*. Jeżeli czujesz się już doświadczonym specjalistą wysokiej klasy rozważ napisanie artykułu podsumowującego stan wiedzy w twojej dziedzinie. Teksty takie są często przez czasopisma IEEE przyjmowane i publikowane. Wyniki badań mogą też być publikowane w formie krótkich komunikatów (*short letters to the editor*).

Kiedy czujesz, że twoje wyniki są wartościowe do publikacji, musisz ocenić samodzielnie czy są na tyle znaczące aby opublikować je w czasopiśmie, czy też wystarczy publikacja na konferencji. Zauważ, że niektóre z towarzystw, np. *IEEE Industry Applications Society*, wymagają aby publikacja została zaanonsowana wcześniej na konferencji. W ten sposób towarzystwo chce upewnić się co do jakości prezentowanego materiału.

Wyniki badań prezentowane w czasopiśmie IEEE powinny zawierać opis techniczny, analizę matematyczną oraz badania symulacyjne. Zwykle wymaga się aby wyniki teoretyczne i symulacje były potwierdzone doświadczalnie. W przypadku technologii, które są na etapie wdrażania opis, analiza matematyczna i symulacja mogą okazać się wystarczające. Jest oczywiste, że wyniki symulacji są tylko tak dokładne jak dokładny jest model; przybliżony model daje tylko przybliżone wyniki.

**Plan pracy** Jeżeli zdecydowałeś, że wyniki są wartościowe do publikacji trzeba stworzyć plan określający co chcesz napisać. Stworzenie go wymaga pewnej wprawy ponieważ tekst artykułu zawiera zwykle wiele elementów. Pomocny może być schemat blokowy przedstawiony na ilustracji.

Dobry artykuł opowiada w sposób jasny, zwięzły i logiczny pewną historię. Aby zorientować się jak to wszystko powinno wyglądać należy przejrzeć artykuły opublikowane w wybranym czasopiśmie przez innych autorów, szczególnie takich którzy znani są w danym środowisku.

Tytuł artykułu powinien w sposób jasny określać istotę prezentowanego materiału. Po tytule umieszcza się listę

współautorów w kolejności odzwierciedlającej wkład każdego z nich w powstanie artykułu. Należy pamiętać, że jest rzeczą nieetyczną umieszczenie na liście współautorów osoby, która nie miała udziału w powstaniu tekstu. W szczególności jest rzeczą nieetyczną umieszczenie na liście współautorów szefa projektu, sponsora albo dziekana. Unikaj plagiatów i publikowania tego samego materiału w różnych czasopismach.

Następnie, zbierz – w formacie wymaganym przez IEEE – dane bibliograficzne prac do których będziesz się odwoływał. Odwołania powinny być tak obszerne jak to tylko możliwe, a jednocześnie powinny łączyć się bezpośrednio z przedmiotem tworzonej publikacji. Rozsądne jest także odwołanie się do jednego lub dwóch podręczników, w których zamieszczone są podstawowe informacje dotyczące przedmiotu publikacji.

Przed rozpoczęciem pisania artykułu ułóż jego plan, na który składają się tytuły kolejnych rozdziałów i podrozdziałów. Zaplanuj umieszczenie w tekście rysunków, które będą go w sposób jasny ilustrowały. Nie zapomnij o wybraniu dla każdego rysunku właściwego tytułu i o etykietach pomagających w odwoływaniu się do najistotniejszych elementów na rysunku. Każdy rysunek, niezależnie od tego co przedstawia powinien być jasny, przejrzysty, łatwy do samodzielnego zinterpretowania i powinien wносить istotny wkład do tekstu.

Zadbaj o to aby siatka umieszczona na wykresach nie zaciemniała ich i aby osie były jasno i zwięźle opisane. Ułóż rozdziały i podrozdziały w kolejności rozmieszczając jednocześnie rysunki. (Zauważ, że ostateczna wersja rysunków powstanie dopiero po napisaniu tekstu artykułu).

Równania w artykule są zawsze pożądane. Niech zawsze będą napisane w sposób jasny z wykorzystaniem symboli używanych powszechnie w podręcznikach. Symbole należy wyjaśniać w miarę ich wprowadzania w tekście. Unikać należy odwołań do listy symboli umieszczonych na początku lub na końcu tekstu. Czasami trudniejsze wyprowadzenia należy umieścić w dodatku tak, aby nie odrywać czytelnika od głównej myśli.

**Z pióra na papier** Następny etap czyli pisanie tekstu jest niewątpliwie rzeczą najtrudniejszą. Pisanie dobrych tekstów do *IEEE Transactions* jest rodzajem trudnej sztuki.

Podstawą jest poprawny ortograficznie i gramatycznie tekst. Jeżeli pochodzisz z kraju, w którym nie mówi się w języku angielskim publikowanie w czasopismach IEEE może stanowić dla ciebie istotną trudność. Często się zdarza, że artykuł prezentujący rewelacyjne treści zostaje odrzucony z powodu słabej angielszczyzny. Nawet stosunkowo drobne błędy gramatyczne czy niewłaściwa interpunkcja może zrazić do tekstu recenzenta i przyczynić się do odrzucenia artykułu. Posługiwanie się poprawną angielszczyzną to jeszcze nie wszystko. Unikaj wszelkich niejasności; staraj się pisać jasno.

Zdarza się, że dobre artykuły odrzucane są z powodu złej organizacji tekstu lub słabej angielszczyzny. Zdarza się także, że artykuły opisujące badania wątpliwej wartości są przyjmowane do publikacji ponieważ napisane są dobrym językiem, w dobrym stylu i są prawidłowo zbudowane. Dotyczy to w tym samym stopniu artykułów powstałych w przemyśle jak i w środowisku akademickim. Dobry styl to podstawa, a pisanie artykułów nie powinno być spychane ani na asystentów ani tym bardziej na studentów chyba, że są to osoby naprawdę bardzo dobrze piszące.

**Zacznij od streszczenia** Pisanie artykułu zacznij od streszczenia. Streszczenie powinno podsumować twój wkład w rozwiązanie problemu, któremu poświęcony jest artykuł. Streszczenie obejmować powinno jeden paragraf umieszczony na początku tekstu. Powinno być napisane zwięźle z wykorzystaniem starannie dobranego słownictwa tak, aby dokładnie oddać tematykę artykułu. Za streszczeniem umieszcza się słowa kluczowe.

Następnie przychodzi trudniejsza część: wprowadzenie. Celem jest przekonanie czytelnika o wyjątkowej wadze uzyskanych przez autora wyników. Należy w sposób wyczerpujący opisać aktualny stan badań dotyczących zagadnienia, którego dotyczy artykuł. W tym celu posługujemy się licznymi odwołaniami do literatury i uwypuklamy na tym tle własne osiągnięcia, przekonując czytelnika o niezwykłej doniosłości publikowanych właśnie wyników. W ten sposób odsuwamy od siebie podejrzenia o wtórność prowadzonych badań.

Następnie piszemy właściwy tekst artykułu – logiczny opis przeprowadzonych badań. Na końcu, w formie wniosków, zamieszczamy dyskusję otrzymanych wyników i ich doniosłości dla rozwoju wiedzy w danej dziedzinie. Zwykle we wnioskach

dochodzi do powtórzenia myśli zawartych w streszczeniu i nie jest to błędem. Za wnioskami, w postaci osobnego paragrafu, można umieścić podziękowania dla szefów, sponsorów, dziękana i kolegów, którzy okazali swą pomoc autorowi artykułu podczas jego badań i pisania tekstu.

Przejrzyj tekst wielokrotnie dokonując jego redakcji i poprawiając błędy merytoryczne, stylistyczne, gramatyczne i ortograficzne. (Nie ignoruj podpowiedzi edytora tekstu lecz zawsze sprawdzaj zakwestionowany tekst – przyp. tłumacza.) Dobrym pomysłem jest przygotowanie na początek tekstu rozszerzonego, który w procesie poprawiania i udoskonalania będzie stopniowo skracany dla uzyskania większej przejrzystości i aby nie przekroczyć limitów długości narzuconych przez wydawcę. Tekst możesz uznać za napisany dopiero wtedy gdy jesteś z niego zadowolony pod każdym względem.

**Recenzowanie** Każdy nadesłany tekst jest recenzowany przez przynajmniej dwóch recenzentów. Ich zadaniem jest stwierdzenie czy tekst nadaje się do publikacji czy też nie. Jeżeli opinie obu recenzentów są zgodne aby tekst przyjąć albo tekst odrzucić redaktor czuwający nad procesem publikacji zawsze przychyli się do ich zdania. Jeżeli zdania recenzentów są podzielone redaktor wyszukuje trzeciego recenzenta, którego zdanie ma znaczenie decydujące.

Wynajdowanie bezstronnych recenzentów, którzy wyrażają wyważone opinie jest zwykle trudne i proces recenzowania jest zwykle daleki od ideału. Często zakres zainteresowań zawodowych recenzenta tylko częściowo pokrywa się z tematyką artykułu i mimo, że recenzent zgodził się go ocenić w istocie nie jest w stanie ocenić go właściwie. Ponieważ recenzent to zwykle bardzo zajęty człowiek (albo człowiek, który chce za takiego uchodzić – przyp. tłumacza) warto zrobić na nim dobre wrażenie za pomocą dobrze napisanego, wypięlegnowanego tekstu.

Jeżeli recenzent tekstu nie zrozumie najprawdopodobniej odrzuci go. Nieładne i nieczytelne rysunki także mogą być podstawą odrzucenia. Nie należy jednak przesadzać. Jeżeli wyniki przedstawiś w sposób zbyt uproszczony recenzent może uznać, że są one trywialne i nie nadają się do publikacji.

Nazwisko recenzenta jest zwykle autorowi nieznane, dlatego recenzent nie obawia się negatywnej reakcji autora na odrzucenie artykułu. (Nie jest to reguła. Wiele mówią adresy e-mail "przyczepione" do korespondencji autor-edytora rozsyłanej dalej recenzentom i wracającej później do autora tą samą drogą. Przyp. tłumacza.) Odrzucając artykuł recenzent musi podać powód. Może on być jednak bardzo zdawkowy np. w rodzaju: "Wyniki uzyskane przez autora nie mają istotnego znaczenia i nie uzasadniają publikacji w ...". Przyczyną odrzucenia mogą być uwagi recenzenta sugerujące zasadnicze zmiany w artykule. Cokolwiek recenzent napisze jest zwykle całkowicie akceptowane przez redaktora. Średnio redaktorzy przyjmują do publikacji jedną trzecią nadesłanych tekstów.

Wreszcie, po wielu próbach, może ci się poszczęści i otrzymasz upragniony list od redaktora zawiadamiający, że nadesłany artykuł został przyjęty do druku. Zauważ, że większość artykułów akceptowanych jest do publikacji warunkowo, po wprowadzeniu przez autora mniejszych lub większych poprawek. Kiedy przesyłasz poprawiony tekst z powrotem do redakcji dołącz do niego list w którym wyszczególniasz wprowadzone poprawki i zaznacz je dodatkowo w poprawionym tekście. (Poproś też grzecznie redaktora o potwierdzenie odbioru poprawionego tekstu – we wszystkich redakcjach produkowana jest entropia, której część próbuje się podrzucić autorom. Przyp. tłumacza.) Bardzo rzadko odrzuca się artykuły, które zaakceptowano warunkowo. (Nie warto zatem polemizować z recenzentami albo wręcz udowodniać im, że nie mają racji tylko ściśle wprowadzić proponowane poprawki. Przyp. tłumacza.)

Po publikacji możesz dumnie odwiedzać witrynę [www.ieeexplore.ieee.org](http://www.ieeexplore.ieee.org) aby napawać się liczbą odwołań do twojego tekstu. Informacje gdzie znajdują się odwołania do opublikowanego tekstu znajdziesz także odwiedzając witrynę [www.scholar.google.com](http://www.scholar.google.com). Tam też znajdziesz ilościowe potwierdzenie doniosłości uzyskanych wyników.

Powodzenia.

*The Institute*, wrzesień 2006

[Informacje](#)

(c) 2010 by Instytut Elektroniki, Politechnika Śląska.

Webmastered by Piotr Kłosowski

010204 017305